



ЕТ "Бистра Попова – Лега Транс"

LEGA TRANS

LEGA TRANS

Превод от иврит и английски език

ЗАВЕРКА НА ПОДПИС

№ 122/2011

Аз, долуподписаният г-н АБРАХАМ ТИРОШ, НОТАРИУС в Хайфа, Израел, с настоящото удостоверявам, че на 13.7.2011 г. пред мен в офиса ми се явиха ШАЙ ЛОТЕРБАХ, чиято самоличност удостоверих с личната му карта № 05730899-1, и ЙОЗЕФ ЛИВНЕ, чиято самоличност удостоверих с личната му карта № 06189831 и МОШЕ КОЕН, чиято самоличност удостоверих с личната й карта № 07911894-9, и подписаха по своя воля приложения документ, означен с „А”.

В уверение на което заверявам подписа по-горе със своя подпис и печат днес, 13 юли 2011 г.

Нотариални такси: 404 нови шекела + ДДС

Печат на иврит

Подпис/не се чете

Кръгъл печат на нотариус Абрахам Тирош и червен сух печат, свързващ страниците на документа.

АПОСТИЛ

(Хагска конвенция от 5 октомври 1961 год.)

1. Държава: Израел
този публичен документ
2. е подписан от нотариус Абрахам Тирош
3. в качеството на нотариус
4. подпечатан с печата на горепосочения нотариус

ЗАВЕРЕН

5. в Съда в Хайфа
6. на 14.07.2011
7. от служител, назначен от Министъра на правосъдието по Закона за нотариата, 1976 г.
8. сериен номер 1781
9. печат:
10. подпис (подпис/не се чете)

Печат на Съда в Хайфа

Два печата: Ривка Шовал, 14.07.2011, Хайфа



Днес, 11.08.2011 г., в град София, се състави този дружествен договор между:

1. Андрей Митков Делчев, ЕГН: _____ български гражданин, роден на _____ г. в България, притежаван л.к. № _____ издадена на _____ г. от МВР-София, валидна до _____, с адрес:

2. Йозеф Ливие, гражданин на Израел, роден на _____ г. в Израел, притежаван паспорт № _____, издаден на _____ г. в Хайфа, валиден до _____ г., с адрес: _____ и с адрес за призоваване (съдебен адрес) по чл. 44 от ГПК:

3. Шай Потербах, гражданин на Израел, роден на _____ г. в Израел, притежаван паспорт № _____ издаден на _____ г. в Хайфа, валиден до _____, с адрес: _____ и с адрес за призоваване (съдебен адрес) по чл. 44 от ГПК:

4. Моше Коен, гражданин на Израел, роден на _____ г. в Мароко, притежаван паспорт № _____, издаден на _____ г. в Хайфа, валиден до _____, с адрес: _____ и с адрес за призоваване (съдебен адрес) по чл. 44 от ГПК:

ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

СТАТУТ

Чл.1. Този дружествен договор е сключен на основание чл. 114 и сл. от Търговския закон (ТЗ) на извънредно заседание на Общото събрание, състояло се в гр. София на _____ 2011 г.

ФИРМА

Чл.2. (1) Фирмата на дружеството е "ЛЛД Ентерпрайзес" ООД, която се изписва и на латиница, "LLD Enterprises" Ltd. Фирмата може да бъде изписана ръкописно, шампеловано, печатно - на кирилица или на латинаца.

(2) Фирмата на дружеството, заедно с указание за седалището, адреса на управление, съда, който го е регистрирал, номера на съдебната регистрация се посочват в документите от търговската му кореспонденция.

СЕДАЛИЩЕ И АДРЕС НА УПРАВЛЕНИЕ

Чл.3. (1) Седалището на дружеството е в гр. София, Република България.

(2) Адресът на управление на дружеството е: гр. София 1000, община Оборище, ул. „11 август“ № 1.

ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ

Чл.4 /1/ Предмет на дейност на дружеството е: Строителство и изграждане на бензиностанции и газ-станции, заведения за хранене, мотели, магазини, гаражи, паркинги, пунктове за техническо обслужване на автомобили и пунктове за помощ на аварирани по пътя автомобили, площадки за отпих, къмпинги и други сгради и съоръжения за обслужване на пътуващите и на пътните превозни средства, търговия с петролни продукти, покупка и продажба, маркетинг, строеж и обзавеждане на недвижими имоти с цел препродажба.

вътрешна и външна търговия, сделки с интелектуална собственост и недвижими имоти, производство и покупко-продажба на всякакъв вид стоки и вещи с цел препродажба в първоначален, преработен или обработен вид, незабранени от нормативен акт или представляващи монопол на държавата, комисионерна, агентска, превозна, складова дейност, лизингови дейности и дейност на търговско представителство и търговско посредничество, хотелиерски, туристически, рекламни, информационни, програмни, импресарски и други услуги, покупка и всякакъв вид други дейности и услуги, незабранени от закона.

/2/ Дейностите, за които съгласно българското законодателство се изисква предварително разрешение, лицензия или друг разрешителен акт, ще се осъществяват след получаването му.

СРОК

Чл.5. Дружеството се учредява като безсрочно и не е ограничено с друго прекратително условие.

КАПИТАЛ

РАЗМЕР НА КАПИТАЛА

Чл.6 (1) Капиталът на дружеството е в размер на 5000 (пет хиляди) лева, разделен на 100 (сто) равни дяла, по 50 (петдесет) лева всеки.

(2) Към момента на подписване на настоящия дружествен договор е внесен целият капитал.

(3) Дружествените дялове са неделими.

(4) Един дял може да бъде поет съвместно от няколко лица. В този случай те са длъжни да определят измежду тях лице, което ще ги представлява пред дружеството.

РАЗМЕР НА ДЯЛОВЕТЕ

Чл.7. Дяловете се разпределят между съдружниците както следва:

1. Андрей Митков Делчев, ЕГН: _____, български гражданин, роден на _____ г. в България, притежаващ д.к. № _____, издадена на _____ г. от МВР-София, валидна до _____, с адрес: _____ - притежава 20 /двадесет/ броя дялове по 50 /петдесет/ лева всеки, равняващи се на 1000 /хиляда/ лева, които са внесени изцяло и представляват 20 /двадесет/ % от капитала.

2. Йозеф Ливне, гражданин на Израел, роден на _____ в Израел, притежаващ паспорт № _____ издаден на _____ г. в Хайфа, валиден до _____ г., с адрес: _____ и с адрес за призоваване (съдебен адрес) по чл. 44 от ГПК: _____ - притежава 40 /четиридесет/ броя дялове по 50 /петдесет/ лева всеки, равняващи се на 2000 /две хиляди/ лева, които са внесени изцяло и представляват 40 /четиридесет/ % от капитала.

3. Шай Потербах, гражданин на Израел, роден на _____ в Израел, притежаващ паспорт № _____ издаден на _____ г. в Хайфа, валиден до _____, с адрес: _____ и с адрес за призоваване (съдебен адрес) по чл. 44 от ГПК: _____ - притежава 20 /двадесет/ броя дялове по 50 /петдесет/ лева всеки, равняващи се на 1000 /хиляда/ лева, които са внесени изцяло и представляват 20 /двадесет/ % от капитала.

4. Моше Коен, гражданин на Израел, роден на _____ г. в Мароко, притежаващ паспорт № _____ издаден на _____ г. в Хайфа, валиден до _____ с адрес: _____ и с адрес за призоваване (съдебен адрес) по чл. 44 от ГПК: _____ - притежава 20 /двадесет/ броя дялове по 50 /петдесет/ лева всеки, равняващи се на 1000 /хиляда/ лева, които са внесени изцяло и представляват 20 /двадесет/ % от капитала.

вътрешна и външна търговия, сделки с интелектуална собственост и недвижими имоти, производство и покупко- продажба на всякакъв вид стоки и вещи с цел препродажба в първоначален, преработен или обработен вид, незабранени от нормативен акт или представляващи монопол на държавата, комисионерска, спедиторска, превозна, складова дейност, лизингови дейности и дейност на търговско представителство и търговско посредничество, хотелиерски, туристически, рекламни, информационни, програмни, импресарски и други услуги, покупка и всякакъв вид други дейности и услуги, незабранени от закона.

/2/ Дейностите, за които съгласно българското законодателство се изисква предварително разрешение, лицензия или друг разрешителен акт, ще се осъществяват след получаването му.

СРОК

Чл.5. Дружеството се учредява като безсрочно и не е ограничено с друго прекратително условие.

КАПИТАЛ РАЗМЕР НА КАПИТАЛА

Чл.6 (1) Капиталът на дружеството е в размер на 5000 (пет хиляди) лева, разделен на 100 (сто) равни дяла, по 50 (петдесет) лева всеки.

(2) Към момента на подписване на настоящия дружествен договор е внесен целият капитал.

(3) Дружествените дялове са неделими.

(4) Един дял може да бъде поет съвместно от няколко лица. В този случай те са длъжни да определят измежду тях лице, което ще ги представлява пред дружеството.

РАЗМЕР НА ДЯЛОВЕТЕ

Чл.7. Дяловете се разпределят между съдружниците както следва:

1. Андрей Митков Делчев, ЕГН: _____, български гражданин, роден на _____ г. в България, притежаващ л.к. № _____, издадена на _____ г. от МВР-София, валидна до _____, с адрес: _____ – притежава 20 /двадесет/ броя дялове по 50 /петдесет/ лева всеки, равняващи се на 1000 /хиляда/ лева, които са внесени изцяло и представляват 20 /двадесет/ % от капитала.

2. Йозеф Ливне, гражданин на Израел, роден на _____ в Израел, притежаващ паспорт № _____, издаден на _____ г. в Хайфа, валиден до _____ г., с адрес: _____ и с адрес за призоваване (съдебен адрес) по чл. 44 от ГПК: _____ – притежава 40 /четиридесет/ броя дялове по 50 /петдесет/ лева всеки, равняващи се на 2000 /две хиляди/ лева, които са внесени изцяло и представляват 40 /четиридесет/ % от капитала.

3. Шай Лотербах, гражданин на Израел, роден на _____ в Израел, притежаващ паспорт № _____, издаден на _____ г. в Хайфа, валиден до _____, с адрес: _____ и с адрес за призоваване (съдебен адрес) по чл. 44 от ГПК: _____ – притежава 20 /двадесет/ броя дялове по 50 /петдесет/ лева всеки, равняващи се на 1000 /хиляда/ лева, които са внесени изцяло и представляват 20 /двадесет/ % от капитала.

4. Моше Коен, гражданин на Израел, роден на _____ г. в Мароко, притежаващ паспорт № _____, издаден на _____ г. в Хайфа, валиден до _____ с адрес: _____ и с адрес за призоваване (съдебен адрес) по чл. 44 от ГПК: _____ – притежава 20 /двадесет/ броя дялове по 50 /петдесет/ лева всеки, равняващи се на 1000 /хиляда/ лева, които са внесени изцяло и представляват 20 /двадесет/ % от капитала.

Зелен *Е.А.*



ВНОСКИ НА СЪДРУЖНИЦИТЕ

Чл.8. Дяловете на съдружниците са изплатени изцяло към момента на подаване на документите за регистрация на дружеството в Търговския регистър.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПАРИЧНИ ВНОСКИ

Чл.9 (1) По решение на Общото събрание при временна необходимост от парични средства, съдружниците могат да се задължават да направят допълнителни парични вноски за определен от решението срок и размер.

(2) Допълнителните парични вноски не се отразяват в капитала на дружеството.

(3) Срещу направените вноски на съдружниците се издават удостоверения, които не са ценни книги. Удостоверението се подписва от управителя.

УВЕЛИЧАВАНЕ НА КАПИТАЛА

Чл.10 (1) Капиталът на дружеството може да бъде увеличен по решение на Общото събрание чрез :

1. увеличаване на дяловете;
2. записване на нови дялове;
3. приемане на нови съдружници.

(2) При увеличаване на капитала на дружеството с право на предпочитание при поемането на нови дялове се ползват съдружниците.

(3) Съдружниците могат да увеличават дяловете си съразмерно на притежаваните от тях дялове до увеличението на капитала.

НАМАЛЯВАНЕ НА КАПИТАЛА

Чл.11(1) Капиталът на дружеството се намалява с решение на Общото събрание на съдружниците, при спазване на реда и условията на чл.149-153 от ТЗ.

(2) Намаляването на капитала се извършва чрез :

1. намаляване на стойността на дела в капитала;
2. връщане на дела от капитала на прекратилия участието си съдружник.

ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ДЯЛОВЕ

Чл.12 (1) Дяловете могат да се прехвърлят между съдружници свободно, а на трети лица - при спазване на изискванията за приемане на нов съдружник.

(2) Прехвърлянето на дружествения дял се извършва с нотариална заверка на подписите на договора и се вписва в Търговския регистър.

(3) Правоприемникът е отговорен солидарно с праводателя си за дължимите към момента на прехвърлянето вноски срещу дела в капитала.

(4) Дружественият дял се наследява. Наследниците или упълномощено измежду тях лице в едномесечен срок от откриване на наследството писмено уведомяват управителя на дружеството дали ще участват в дружеството или ще го напуснат.

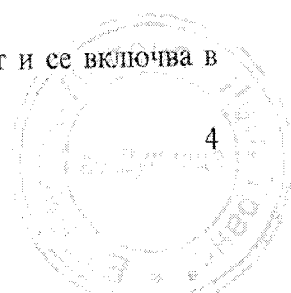
(5) При липса на уведомление в срока по ал. 4 се счита, че наследниците желаят да напуснат дружеството.

ИМУЩЕСТВО НА ДРУЖЕСТВОТО

Чл.13 (1) Всичко, което е придобито от дружеството, е негова собственост и се включва в имуществото му.

Резултат

БТ



(2) Имуществото се състои от капитала, придобитите от дружеството при неговата дейност право на собственост и други вещни права върху движими и недвижими имоти, включително върху обекти на интелектуална собственост, ценни книжа, вземания и други права и задължения.

(3) Всеки съдружник има дружествен дял от имуществото на дружеството, размерът на който се определя съобразно дела му в капитала.

ФИНАНСИРАНЕ, ОТЧЕТНОСТ И РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПЕЧАЛБАТА

Чл.14. Средствата, необходими за осъществяване на дейността на дружеството се осигуряват от :

1. капитала на дружеството;
2. средства от нарастването на капитала;
3. кредити, отпуснати от български и чуждестранни банки и други кредитни институции;
4. от други източници при спазване на изискванията на законите.

Чл.15 (1) Ежегодно до края на месец март управителят съставя за изтеклата календарна година счетоводен отчет и доклад за дейността и го представят на експерт-счетоводител/и/ съгласно Закона за счетоводството за проверка и заверка.

(2) Общото събрание приема годишния отчет и баланса, разпределя печалбата и взема решение за нейното изплащане

(3) Провереният и приет годишен счетоводен отчет се предоставя в търговския регистър, като съобщение за това се обнародва в Държавен вестник.

Чл.16 (1) На заседание на Общото събрание се водят протоколи, в които се отразяват станалите разисквания, направените предложения и заявления и взетите решения. Протоколите се удостоверяват с подписите на управителят и протоколчика и се подвързват в специална книга. Книгите се водят от управителите на дружеството.

(2) Всеки от съдружниците може да се запознава със съдържанието на протоколните книги и да получава препис или извлечение от протоколите. Други лица придобиват това право с разрешение на управителя.

СЪДРУЖНИЦИ. ЧЛЕНСТВО, ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ

Членство. Възникване и прекратяване

Чл.17 (1) Членственото правоотношение в дружеството възниква за новоприетите съдружници-от датата на вписване в регистъра на придобитите дялове от дружеството.

(2) Членството се прекратява:

1. при смърт или поставяне под пълно запрещение на съдружника;
2. при изключване на съдружника;
3. при прекратяване с ликвидация на съдружник - юридическо лице;
 4. при обявяване в несъстоятелност на съдружника;
 5. с писмено предизвестие, отправено от съдружника в тримесечен срок от датата на прекратяването;
 6. при условията на чл.12, ал.5 от дружествения договор.

ПРАВА НА СЪДРУЖНИЦИТЕ

Чл.18. (1) Всеки съдружник има право да:



Веднъж *ВА*

1. участвува в управлението на дружеството;
2. участвува в разпределението на печалбата;
3. бъде уведомяван за хода на дружествените дела;
4. преглежда книгата на дружеството;
5. на ликвидационен дял.

(2) По общо съгласие на съдружниците съгласно настоящия дружествен договор всеки съдружник има право да:

1. извършва от свое или от чуждо име търговски сделки, сходни с извършваните от дружеството;
2. участвува в събирателни и командитни дружества и в дружества с ограничена отговорност, осъществяващи дейност, подобна на тази на дружеството;
3. заема длъжност в ръководни органи на други дружества, които да извършват дейност, сходна с тази на дружеството.

ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СЪДРУЖНИЦИТЕ

Чл.19. Всеки съдружник е длъжен да:

1. изплати или внесе дяловата си вноска;
2. участвува в управлението на дружеството;
3. оказва съдействие за осъществяване на дейността на дружеството;
4. изпълнява решенията на Общото събрание;
5. пази търговската и служебна тайна относно всички факти и обстоятелства, свързани с дейността на дружеството;
6. изпълнява останалите задължения по този договор и съгласно закона.

ПРИЕМАНЕ НА НОВ СЪДРУЖНИК

Чл.20. (1) Нов съдружник в дружеството се приема с писмена молба до Общото събрание на съдружниците. Към молбата задължително се прилага декларация, че новият съдружник приема членство в дружеството при условията на настоящия договор.

(2) Общото събрание има задължение да приеме наследника, който желае да участва в дружеството в случаите по чл.17, ал.2, т.1. При наследяване на дружествен дял наследникът подава писмена молба до дружеството, придружена от копие на завещание или удостоверение за наследници.

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СЪДРУЖНИК

Чл.21. (1) Съдружникът може да бъде изключен по решение на Общото събрание, когато :

1. не е изплатил или внесъл дела си;
2. не изпълнява задълженията си за оказване съдействие за осъществяване дейността на дружеството;
3. не изпълнява решенията на Общото събрание;
4. действа против интересите на дружеството.

(2) В случаите на т. 1-4 по ал.1 управителите изпращат писмено уведомление на съдружника за решението на Общото събрание.

(3) Дяловете на изключения съдружник могат да се разпределят между съдружниците по решение на Общото събрание.

УПРАВЛЕНИЕ И НАЧИН НА ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО ОРГАНИ НА ДРУЖЕСТВОТО

Чл.22. Органи на дружеството са :



Венета *Б.А.*

1. Общото събрание на съдружниците
2. Управители.

СЪСТАВ НА ОБЩОТО СЪБРАНИЕ

Чл.23. (1) Общото събрание на съдружниците се състои от съдружниците или упълномощени измежду съдружниците лица.

(2) Съдружниците могат да гласуват чрез представител само при изрично писмено пълномощно.

КОМПЕТЕНТОСТ НА ОБЩОТО СЪБРАНИЕ

Чл.24. (1) Общото събрание има изключителната компетентност да:

1. изменя и допълва настоящия дружествен договор;
 2. приема и изключва съдружници, дава съгласие за прехвърляне на дружествен дял на нов член;
 3. приема годишния отчет и баланса, разпределя печалбата и взема решение за нейното изплащане;
 4. взема решения за намаляване и увеличаване на капитала;
 5. избира управителя, определя неговото възнаграждение и го освобождава от отговорност;
 6. взема решение за откриване и закриване на клонове и участие в други дружества;
 7. взема решение за прехвърляне на недвижими имоти;
 8. взема решение за придобиване и отчуждаване на недвижими имоти и вещни права върху тях;
 9. взема решения за предявяване на иски на дружеството срещу управителя и контролорите назначава представител за водене на процеси срещу тях;
 10. взема решение за допълнителни парични вноски,
- (2)** Общото събрание взема решения по трудови и социални въпроси след изслушване на становището на представителя на персонала на дружеството.

СВИКВАНЕ НА ОБЩОТО СЪБРАНИЕ

Чл.25 (1) Общото събрание се свиква от управителите най-малко веднъж годишно.

(2) Управителят е длъжен да свика Общото събрание и по писмено искане на съдружниците с дялове над 1/10 от капитала. Ако управителят не свика събранието в двуседмичен срок, съдружниците, поискали свикването, имат това право.

(3) Управителят е длъжен да свика Общото събрание веднага щом загубите надхвърлят 1/4 от капитала.

(4) Общото събрание се свиква с писмена покана, получена от всеки съдружник най-малко 7 дни преди датата на заседанието. В поканата се посочва дневният ред.

МНОЗИНСТВО

Чл.26. (1) Решенията на Общото събрание се вземат с обикновено мнозинство.

(2) Решенията на Общото събрание могат да се вземат и неприсъствено, ако всички съдружници са заявили писмено съгласието си за решението.

(3) Заседанието на Общото събрание е редовно, ако всичките му членове са редовно поканени и на него присъстват съдружниците или техните представители, притежаващи толкова дяла в капитала на дружеството, колкото са необходими за образуване на мнозинство по въпросите, които са предвидени в дневния ред.

Решение

Б.А.



ПРАВО НА ГЛАС

Чл.27. (1) Всеки съдружник има толкова гласа в Общото събрание, колкото е неговият дял в капитала.

(2) Притежанието на един дял от капитала на дружеството дава право на един глас.

УПРАВИТЕЛ

Чл.28. Дружеството се представлява и управлява от управител. Управителят може и да не е съдружник.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА УПРАВИТЕЛЯ

Чл.29. (1) Управителят на дружеството:

1. организира и ръководи дейността на дружеството в съответствие със закона и с решенията на Общото събрание;
2. представява дружеството пред трети лица;
3. сключва, изменя, прекратява договори; определя длъжностната характеристика на работещите в дружеството;
4. организира и следи за изпълнението на решенията на Общото събрание;
5. организира и поддържа отчетността, архива, деловодството и опазването на имуществото на дружеството;
6. задължава дружеството пред трети лица;
7. няма право да осъществява конкурентна дейност по смисъла на чл.142 от Търговския закон, освен при изрично съгласие на съдружниците. За нарушение на това ограничение управителят може да бъде освободен без предизвестие и без право на обезщетение;
8. отчита дейността си пред Общото събрание най-малко един път годишно.
9. дава отчет за текущата дейност на дружеството при поискване от Общото събрание или от отделните съдружници.

ОТГОВОРНОСТ

Чл.30. Управителят носи имуществена отговорност пред дружеството и/или пред третите лица за нарушенията на закона, на дружествения договор или за грешки, извършени при изпълнение на служебните му задължения.

ОТНОШЕНИЯ

Чл.31. Отношенията между управителя и дружеството се уреждат с договор за възлагане на управлението.

ЗАМЯНА НА УПРАВИТЕЛ

Чл.32. (1) В случай на смърт или поставяне под запрещение на управителя в срок от 10 дни от събитието се свиква Общото събрание за избиране на нов управител.

(2) Управителят може да бъде заменен с едномесечно предизвестие по решение на Общото събрание, взето с обикновено мнозинство от гласовете.

КОНТРОЛЬОРИ

Чл.33. (1) По решение на Общото събрание, съдружниците могат да определят контролор, чиито правомощия са да следи за спазване на дружествения договор, за опазване на имуществото на дружеството и дава отчет пред Общото събрание.

(2) Не може да бъде контролор:

1. управителят и наестите лица в дружеството;



2. съпрузите, роднини по права линия и по съребрена линия до трета степен на лицата по предходната точка;

3. лишените с присъда от правото да заемат материално отчетническа длъжност.

(3) Контрольорът се избира от Общото събрание с обикновено мнозинство.

КНИГИ НА ДРУЖЕСТВОТО

Чл.34. (1) Дружеството води книга за дяловете и протоколна книга за решенията на Общото събрание.

(2) В книгата за дяловете се вписват размерът на дела на всеки съдружник, направените вноски и всички промени в тях.

(3) За редовното водене и съхраняване на дружествените книги отговарят управителите.

ГОДИШНО ПРИКЛЮЧВАНЕ

Чл.35. (1) Дружеството води счетоводство (търговски книги), в което отразява движението на имуществото на предприятието съобразно с разпоредбите на Закона за счетоводството.

(2) Годишният счетоводен отчет на дружеството се проверява от един или няколко експерт - счетоводители съгласно Закона за счетоводството, и се заверява от тях.

(3) Експерт-счетоводителите се избират от Общото събрание преди изтичане на календарната година.

ПРЕКРАТЯВАНЕ И ЛИКВИДАЦИЯ **НА ДРУЖЕСТВОТО** **ПРЕКРАТЯВАНЕ**

Чл.36. Дружеството се прекратява:

1. по единодушно решение на съдружниците;
2. чрез вливане, сливане или трансформиране в акционерно или друго търговско дружество;
3. когато капиталът спадне под законоустановения минимум;
4. при обявяване в несъстоятелност;
5. по решение на окръжни съд в предвидените от Търговския закон случаи;
6. в другите случаи, посочени в закона.

ЛИКВИДАЦИЯ

Чл. 37. Ликвидацията на дружеството се извършва по реда, предвиден в Търговския закон.

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл.38. Промени в дружествения договор се регистрират и вписват в съдебния регистър и имат действие след вписването.

Чл.39. По неуредените в настоящия договор отношения се прилагат нормите на действащото българско търговско и гражданско законодателство.

Чл.40. Недействителността на отделни разпоредби в настоящия договор в резултат на промени в законодателството не влече недействителност на целия договор. Договорът се състави и подписа в дванадесет еднообразни екземпляра.

Настоящият Дружествен договор е приет на 21.09.2006г., изменен с Решение на Общото събрание на съдружниците от2010г.



СЪДРУЖНИЦИ:

1. Андрей Митков Делчев (подпис/не се чете)
2. Йозеф Ливне (подпис/не се чете)
3. Шай Лотербах (подпис/не се чете)
4. Моше Коен (подпис/не се чете)

.....
Управител:

Моис Соломон Кадмон

Печат и подпис на нотариус Абрахам Тирош на всяка страница на документа.

Подписаният Бранимир Магрисо удостоверявам верността на извършения от мен превод от иврит на български език на приложения документ. Преводът се състои от 10 страници.

Преводач: _____

Бранимир Барух Магрисо

Долуподписаната Ваня Иванова Петрова, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ. Преводът се състои от 10 страници.

Преводач: _____

Ваня Иванова Петрова



**Министерство на външните работи
Дирекция "Консулски отношения"**

удостоверява подписа на преводача:

Бранимир Барух Магрисо

Ваня Иванова Петрова

Министерство на външните работи не носи отговорност
за верността на превода.

София, дата: 30.01.2012

Сектор "Заверки и легализация"

אימות חתימה

אני הח"מ אברהם תירוש, עו"ד, נוטריון בשדרות פלי"ם 2 חיפה
מאשר כי ביום 13.7.11 ניצבו לפני במשרדי שי לוטרבך שזהותו הוכחה לי על פי ת.ז.
מספר 05730899-1, ויוסי ליבנה שזהותו הוכחה לי על פי ת.ז. 06189831, ומשה כהן
ת.ז. 07911894-9 וחתמו מרצונם החופשי על המסמך המצורף והמסומן באות A.

ולראיה הנני מאשר את החתימה הנ"ל בחתימת ידי ובחותמי, היום 13 ביולי 2011

שכ"ט נוטריון: 404 + מע"מ

AUTHENTICATION OF SIGNATURE

NO 122/2011

I, THE UNDERSIGNED **MR. AVRAHAM TIROSH**, NOTARY AT HAIFA ISRAEL,
HEREBY CERTIFY THAT ON **13.7.11** APPEARED IN FRONT OF ME AT MY OFFICE
SHAY LOTERBACH THAT I RECONIZED ACCORDING TO HIS IDENTFCATION CARD
NO **05730899-1** and **JOSEPH LIVNE** THAT I RECONIZED ACCORDING TO HIS
IDENTFCATION CARD NO **06189831** and **MOSHE CHOHEN** THAT I RECONIZED
ACCORDING TO HIS IDENTFCATION CARD NO **07911894-9**, AND SIGNED OF THEIR
OWN FREE WILL THE ATTACHED DOCUMENT MARKED BY "A".

IN WITNESS THEREOF I HEREBY AUTHENTICATE THE ABOVE SIGNATURE BY MY OWN
SIGNATURE AND SEAL THIS ON JULY 13TH, 2011.

NOTARIAL FEES NIS 404 + VAT

חותם הנוטריון



אברהם תירוש
עו"ד דין ונוטריון
רשיון מס' 8234
שד' פלי"ם 2 חיפה
טל/פקס: 04-2345678

חתימה

מסמ/אימות אנגלית



APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 Octobre 1961)

1. **STATE OF ISRAEL**
This public document

2. Has been signed by
Advocate *Abraham Tirosh*

3. acting in capacity of Notary.

4. bears the seal/stamp of
the above Notary

Certified

5. at the Magistrates' Court, Haifa

6. Date.....

7. by an official appointed by
Minister of Justice under the
Notaries Law, 1976.

8. Serial number.....

9. Seal/Stamp.....

10. Signature.....

1. **מדינת ישראל**
מסמך ציבורי זה

2. נחתם בידי

עו"ד *אברהם תירוש*

3. המכהן בתור נוטריון.

4. נושא את החותם/החותמת
של הנוטריון הנ"ל

אושר

5. בבית משפט השלום חיפה

6. ביום.....

7. על ידי מי שמונה בידי שר
המשפטים לפי חוק הנוטריונים,
התשל"ו-1976.

8. מס' סידורי *1781*

9. החותם/החותמת

חתימה: **רִבְקָה שׁוֹבֵל**
RIVKA SHOVAL

14-07-2011

חֵימָה חַיִּים



ACT OF INCORPORATION

On this day of 13.07 2011 in Sofia, the present Act of incorporation was signed by:

1. **Andrey Mitkov Delchev** citizen of Bulgaria, UPN: _____ born on _____ in Bulgaria, with personal card No _____, issued on _____ from MVR-Sofia, valid till _____, with address: _____

2. **Joseph Livne**, citizen of Israel, born on _____ in Israel, with passport No _____, issued on _____ in Haifa, valid till _____, with address: _____ and address for summoning (court address) in accordance with article 44 of the Civil Proceedings Code: _____

3. **Shay Loterbach**, citizen of Israel, born on _____ in Israel, with passport No _____, issued on _____ in Haifa, valid till _____, with address: _____ and address for summoning (court address) in accordance with article 44 of the Civil Proceedings Code: _____

4. **Moshe Cohen**, citizen of Israel, born on _____ in Morocco, with passport No _____, issued on _____ in Haifa, valid till _____, with address: _____ and address for summoning (court address) in accordance with article 44 of the Civil Proceedings Code: _____

GENERAL PROVISIONS STATUTE

Art. 1. The present act of incorporation has been signed on the base of art. 114 and the following of the Incorporation Act on a session of a meeting of the Extraordinary General Assembly that took place in Sofia on2011.

NAME

Art.2. 1/ The name of THE COMPANY is "ЛЛД Ентерпрайсис" ООД that is spelled out in Latin letters as follows: "LLD Enterprises" Ltd. The name may be spelled out in handwriting, stamped, typed -- in Cyrillic or Latin letters.

2/ The name of THE COMPANY, together with instructions of its legal seat and registered address, the court, that has registered it, the number of the court registration are to be specified in the documents for its trade correspondence.

LEGAL SEAT AND REGISTERED ADDRESS

ДРУЖЕСТВЕН ДОГОВОР

Днес, 13.07 2011г. в град София, се състави този дружествен договор между:

1. **Андрей Митков Делчев**, ЕГН: _____ г. в Български гражданин, роден на _____ в България, притежаващ п.к. _____ издадена на _____ г. от МВР-София, валидна до _____ с адрес: _____

2. **Йозеф Ливне**, гражданин на Израел, роден на _____ г. в Израел, притежаващ паспорт № _____ издаден на _____ г. в Хайфа, валиден до _____ г., с адрес: _____ и с адрес за призоваване (съдебен адрес) по чл. 44 от ГПК: _____

3. **Шай Лотербах**, гражданин на Израел, роден на _____ г. в Израел, притежаващ паспорт № _____ издаден на _____ г. в Хайфа, валиден до _____ г., с адрес: _____ и с адрес за призоваване (съдебен адрес) по чл. 44 от ГПК: _____

4. **Моше Коен**, гражданин на Израел, роден на _____ г. в Мароко, притежаващ паспорт № _____ издаден на _____ г. в Хайфа, валиден до _____ г., с адрес: _____ и с адрес за призоваване (съдебен адрес) по чл. 44 от ГПК: _____

ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ СТАТУТ

Чл.1. Този дружествен договор е сключен на основание чл. 114 и сл. от Търговския закон (ТЗ) на извънредно заседание на Общото събрание, състояло се в гр. София на2011 г.

ФИРМА

Чл.2. (1) Фирмата на дружеството е "ЛЛД Ентерпрайсис" ООД, която се изписва и на латиница: "LLD Enterprises" Ltd. Фирмата може да бъде изписана ръкописно, щампеловано, печатно - на кирилица или на латиница.

(2) Фирмата на дружеството, заедно с указание за седалището, адреса на управление, съда, който то е регистрирал, номера на съдебната регистрация се посочват в документите от търговската му кореспонденция.

СЕДАЛИЩЕ И АДРЕС НА УПРАВЛЕНИЕ

Управител:

Моис Соломон Кадмон

Art.3. /1/ The legal seat of THE COMPANY is in Sofia city, Republic of Bulgaria

/2/ The registered address of THE COMPANY is : 1000 Sofia city, "Oborishte" Municipality, 1 "11 Ayryst" str.

SUBJECT OF ACTIVITY

Art.4 /1/ THE Company's corporate purpose, in Republic of Bulgaria and abroad, is: building and construction of petrol and gas stations, restaurants, motels, stores, garages, parking lots, service stations and towing stations, camping sites rest areas and other premises and equipments used for providing services for motorists and vehicles, oils and petroleum products trading, real estates purchase and sale, marketing, construction and furnishing, internal and external trade, intellectual property and real estates transactions, production and sale of all sorts of production and objects, not forbidden by a norm act or monopolized by the state, commissioning, forwarding, transporting, warehousing and leasing activity, and activities of trade representation and trade intermediacy, hotel- keeping, tourist, advertising, informational, programming, impresarios activities, purchase and all sorts of other activities, permitted by law.

/2/ The performance of activities that according to the Bulgarian legislation require permission in advance, license or any other act, will be performed after the obtainment of such.

TERM

Art.5. THE COMPANY is promoted for an indeterminate term and is not limited by any resolute condition.

CAPITAL

AMOUNT OF THE CAPITAL

Art.6 /1/ THE COMPANY capital is in amount of 5000 (five thousand) levas, divided into 100 /one hundred/ equal shares, of 50 /fifty/ levas each

/2/ At the moment of the signing of the present act of incorporation the whole amount of the capital is paid.

/3/ The company shares are indivisible.

/4/ One share may be owned jointly by some persons. In such a case they have to appoint a person among them that will represent them before the company.

SIZE OF THE SHARES

Art. 7. The shares are divided between the partners as following:

Чл.3. (1) Седалището на дружеството е в гр. София, Република България.

(2) Адресът на управление на дружеството е: гр. София 1000, община Оборище, ул. "11 август" № 1.

ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ

Чл.4 /1/ Предмет на дейност на дружеството е: Строителство и изграждане на бензиностанции и газ-станции, заведения за хранене, мотели, магазини, гаражи, паркинги, пунктове за техническо обслужване на автомобили и пунктове за помощ на аварирани по пътя автомобили, площадки за отдиш, къмпинги и други сгради и съоръжения за обслужване на пътуващите и на пътните превозни средства, търговия с петролни продукти, покупка и продажба, маркетинг, строеж и обзавеждане на недвижими имоти с цел препродажба, вътрешна и външна търговия, сделки с интелектуална собственост и недвижими имоти, производство и покупко- продажба на всякакъв вид стоки и вещи с цел препродажба в първоначален, преработен или обработен вид, незабранени от нормативен акт или представляващи монопол на държавата, комисионерна, спедиторска, превозна, складова дейност, лизингови дейности и дейност на търговско представителство и търговско посредничество, хотелиерски, туристически, рекламни, информационни, програмни, импресарски и други услуги, покупка и всякакъв вид други дейности и услуги, незабранени от закона.

/2/ Дейностите, за които съгласно българското законодателство се изисква предварително разрешение, лицензия или друг разрешителен акт, ще се осъществяват след получаването му.

СРОК

Чл.5. Дружеството се учредява като безсрочно и не е ограничено с друго прекратително условие.

КАПИТАЛ

РАЗМЕР НА КАПИТАЛА

Чл.6 (1) Капиталът на дружеството е в размер на 5000 (пет хиляди) лева, разделен на 100 (сто) равни дяла, по 50 (петдесет) лева всеки.

(2) Към момента на подписване на настоящия дружествен договор е внесен целият капитал.

(3) Дружествените дялове са неделими.

(4) Един дял може да бъде поет съвместно от няколко лица. В този случай те са длъжни да определят измежду тях лице, което ще ги представлява пред дружеството.

РАЗМЕР НА ДЯЛОВЕТЕ

Чл.7. Дяловете се разпределят между съдружниците както следва:

Управител:

Моис Соломон Кадмон

1. Andrey Mitkov Delchev citizen of Bulgaria, UPN: , born on in Bulgaria, with personal card No , issued on from MVR-Sofia, valid till , with address: - the

holder of 20 /twenty/ shares of 50 /fifty/ levas each that are at the amount of 1000 /one thousand/ levas, that are paid at all and are 20 /twenty/ % of the capital.

2. Joseph Livne, citizen of Israel, born on in Israel, with passport No , issued on in Haifa, valid till , with address: and address for summoning (court address) in accordance with article 44 of the Civil Proceedings Code: - the

holder of 40 /forty/ shares of 50 /fifty/ levas each that are at the amount of 2000 /two thousand/ levas, that are paid at all and are 40 /forty/ % of the capital.

3. Shay Loterbach, citizen of Israel, born on in Israel, with passport No , issued on in Haifa, valid till , with address: and address for summoning (court address) in accordance with article 44 of the Civil Proceedings Code: - the

holder of 20 /twenty/ shares of 50 /fifty/ levas each that are at the amount of 1000 /one thousand/ levas, that are paid at all and are 20 /twenty/ % of the capital.

4 Moshe Cohen, citizen of Israel, born on in Morocco, with passport No , issued on in Haifa, valid till , with address: and address for summoning (court address) in accordance with article 44 of the Civil Proceedings Code: - the holder of 20

/twenty/ shares of 50 /fifty/ levas each that are at the amount of 1000 /one thousand/ levas, that are paid at all and are 20 /twenty/ % of the capital.

INSTALLMENTS OF THE PARTNERS

Art. 8. The shares of the partners are completely paid at the moment of the filing of the documents for the company registration in the Trade register.

ADDITIONAL INSTALLMENTS

Art. 9. (1) By decision, made by the General assembly, in case of a temporary necessity for funds, the partners may be obliged to make additional installments in a

1. Андрей Митков Делчев, ЕГН: , български гражданин, роден на в България, притежаващ л.к. № , издадена на г. от МВР-София, валидна до , с адрес: - притежава 20 /двадесет/ броя дялове по 50 /петдесет/ лева всеки, равняващи се на 1000 /хиляда/ лева, които са внесени изцяло и представляват 20 /двадесет/ % от капитала.

2. Йозеф Ливне, гражданин на Израел, роден на г. в Израел, притежаващ паспорт № , издаден на г. в Хайфа, валиден до г., с адрес: и с адрес за призоваване (съдебен адрес) по чл. 44 от ГПК: - притежава 40 /четиридесет/ броя дялове по 50 /петдесет/ лева всеки, равняващи се на 2000 /две хиляди/ лева, които са внесени изцяло и представляват 40 /четиридесет/ % от капитала.

3. Шай Лотербах, гражданин на Израел, роден на г. в Израел, притежаващ паспорт № , издаден на г. в Хайфа, валиден до г., с адрес: и с адрес за призоваване (съдебен адрес) по чл. 44 от ГПК: - притежава 20 /двадесет/ броя дялове по 50 /петдесет/ лева всеки, равняващи се на 1000 /хиляда/ лева, които са внесени изцяло и представляват 20 /двадесет/ % от капитала.

4. Моше Коен, гражданин на Израел, роден на г. в Мароко, притежаващ паспорт № , издаден на г. в Хайфа, валиден до г., с адрес: и с адрес за призоваване (съдебен адрес) по чл. 44 от ГПК: - притежава 20 /двадесет/ броя дялове по 50 /петдесет/ лева всеки, равняващи се на 1000 /хиляда/ лева, които са внесени изцяло и представляват 20 /двадесет/ % от капитала.

5. Моше Коен, гражданин на Израел, роден на г. в Мароко, притежаващ паспорт № , издаден на г. в Хайфа, валиден до г., с адрес: и с адрес за призоваване (съдебен адрес) по чл. 44 от ГПК: - притежава 20 /двадесет/ броя дялове по 50 /петдесет/ лева всеки, равняващи се на 1000 /хиляда/ лева, които са внесени изцяло и представляват 20 /двадесет/ % от капитала.

6. Моше Коен, гражданин на Израел, роден на г. в Мароко, притежаващ паспорт № , издаден на г. в Хайфа, валиден до г., с адрес: и с адрес за призоваване (съдебен адрес) по чл. 44 от ГПК: - притежава 20 /двадесет/ броя дялове по 50 /петдесет/ лева всеки, равняващи се на 1000 /хиляда/ лева, които са внесени изцяло и представляват 20 /двадесет/ % от капитала.

7. Моше Коен, гражданин на Израел, роден на г. в Мароко, притежаващ паспорт № , издаден на г. в Хайфа, валиден до г., с адрес: и с адрес за призоваване (съдебен адрес) по чл. 44 от ГПК: - притежава 20 /двадесет/ броя дялове по 50 /петдесет/ лева всеки, равняващи се на 1000 /хиляда/ лева, които са внесени изцяло и представляват 20 /двадесет/ % от капитала.

ВНОСКИ НА СЪДРУЖНИЦИТЕ

Чл.8. Дяловете на съдружниците са изплатени изцяло към момента на подаване на документите за регистрация на дружеството в Търговския регистър.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПАРИЧНИ ВНОСКИ

Чл.9 (1) По решение на Общото събрание при временна необходимост от парични средства, съдружниците могат да се задължават да направят

Управител:

Моис Соломон Кадмон

determined by the decision amount and term.

(2) The additional installments shall not have any effect on the company's capital.

(3) For the installments made, the partners are issued certificates that are not bonds. The certificate is signed by the director.

INCREASE OF THE CAPITAL

Art. 10 (1) Upon submission of the full nominal value, the capital of the company may be increased by General assembly decision through:

1. Increasing the nominal value of each share;
2. Installing new shares;
3. Admittance of new partners.

(2) Upon increasing of the capital of the company, the partners shall have priority treatment in the acceptance of new shares.

(3) The partners may increase their shares proportionally to the shares owned by them prior to the increase of capital.

DECREASE OF CAPITAL

Art. 11. (1) The Company's capital may be decreased by decision of the General assembly and in accordance with the art. 149-153 of the Trade Law.

(2) The decrease of capital may be done by:

1. Decreasing the portion of the capital in each share;
2. The return of the share of the capital to a partner that has terminated his participation.

TRANSFER OF SHARES

Art. 12. (1) Shares may be freely transferred between the partners, and in the case of a transfer to a third body – by following the requirements for the acceptance of a new partner.

(2) Transfer of a partnership share is done by notarial signing of the contract's signature and is added to the Trade register.

(3) The assignee is jointly responsible along with the grantor for the installments for the share of the capital owed at the time of transfer.

(4) The company shares may be inherited. The heirs or person authorized by them within one month period of time are obliged to inform in written the manager if they will participate in it or not.

(5) In case of lack of notice within the term according to paragraph 4 it is considered that the heirs are willing to leave the company.

COMPANY ASSETS

Art. 13. (1) Everything that has been acquired by the

допълнителни парични вноски за определен от решението срок и размер.

(2) Допълнителните парични вноски не се отразяват в капитала на дружеството.

(3) Срещу направените вноски на съдружниците се издават удостоверения, които не са ценни книги. Удостоверението се подписва от управителя.

УВЕЛИЧАВАНЕ НА КАПИТАЛА

Чл. 10 (1) Капиталът на дружеството може да бъде увеличен по решение на Общото събрание чрез:

1. увеличаване на дяловете;
2. записване на нови дялове;
3. приемане на нови съдружници.

(2) При увеличаване на капитала на дружеството с право на предпочитание при поемането на нови дялове се ползват съдружниците.

(3) Съдружниците могат да увеличават дяловете си съразмерно на притежаваните от тях дялове до увеличението на капитала.

НАМАЛЯВАНЕ НА КАПИТАЛА

Чл. 11(1) Капиталът на дружеството се намалява с решение на Общото събрание на съдружниците, при спазване на реда и условията на чл. 149-153 от ТЗ.

(2) Намаляването на капитала се извършва чрез:

1. намаляване на стойността на дела в капитала;
2. връщане на дела от капитала на прекратилия участието си съдружник.

ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ДЯЛОВЕ

Чл. 12 (1) Дяловете могат да се прехвърлят между съдружници свободно, а на трети лица - при спазване на изискванията за приемане на нов съдружник.

(2) Прехвърлянето на дружествения дял се извършва с нотариална заверка на подписите на договора и се вписва в Търговския регистър.

(3) Правоприемникът е отговорен солидарно с праводателя си за дължимите към момента на прехвърлянето вноски срещу дела в капитала.

(4) Дружественият дял се наследява. Наследниците или упълномощено измежду тях лице в едномесечен срок от откриване на наследството писмено уведомяват управителя на дружеството дали ще участват в дружеството или ще го напуснат.

(5) При липса на уведомление в срока по ал. 4 се счита, че наследниците желаят да напуснат дружеството.

ИМУЩЕСТВО НА ДРУЖЕСТВОТО

Чл. 13 (1) Всичко, което е придобито от

Управител:

Моис Соломон Кадмон

company is its property and is included in its assets.

(2) The assets consist of the capital, the rights of property gained by the company in the process of its functioning, and other possession rights over movable and immovable objects and properties, including intellectual property, bonds, funds owed and other rights and obligations.

(3) Each of the two partners has a share of the assets of the company, the size of which is determined proportionally to his share in the capital.

FINANCING, ACCOUNTABILITY AND PROFIT DISTRIBUTION

Art. 14. The funds, necessary for the implementation of the company's activity is provided by:

1. The company's capital;
2. Fund from the increase of the capital;
3. Credits, granted by Bulgarian and foreign banks and other credit institutions;
4. from other sources in accordance with the requirements of the law.

Art. 15. (1) Annually, by the end of the month of march, the two directors shall make a financial account for the past calendar year and an activity account and present it to an accounting expert in accordance with the Account checking and certifying Law.

(2) The General assembly accepts the yearly account and balance, distributes the profit and makes a decision for the method of its payment.

/3/ The checked and accepted financial report is delivered to the trade register and an announcement in the Official Gazette shall be published.

Art. 16. (1) Records are kept of the meetings of the General assembly. In these records the discussions, suggestions, statements and decisions are to be filed. The records are authenticated with the signatures of the directors and the record-keeper and are stored in a special book. The books are kept by the manager of the company.

(2) Each one of the partners has the right to review the records book and to receive a re-write or an excerpt of the records. Other persons may acquire this right with the permission of the director.

PARTNERS. PARTNERSHIP, RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTNERS

Partnership. Origination and termination

Art. 17 (1) The membership in the company originates for the newly accepted partners – as of the date of entering into the trade register of the accepted shares.

дружеството, е негова собственост и се включва в имуществото му.

(2) Имушеството се състои от капитала, придобитите от дружеството при неговата дейност право на собственост и други вещни права върху движими и недвижими имоти, включително върху обекти на интелектуална собственост, ценни книжа, вземания и други права и задължения.

(3) Всеки съдружник има дружествен дял от имуществото на дружеството, размерът на който се определя съобразно дела му в капитала.

ФИНАНСИРАНЕ, ОТЧЕТНОСТ И РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПЕЧАЛБАТА

Чл.14. Средствата, необходими за осъществяване на дейността на дружеството се осигуряват от:

1. капитала на дружеството;
2. средства от нарастването на капитала;
3. кредити, отпуснати от български и чуждестранни банки и други кредитни институции;
4. от други източници при спазване на изискванията на законите.

Чл.15 (1) Ежегодно до края на месец март управителят съставя за изтеклата календарна година счетоводен отчет и доклад за дейността и го представят на експерт-счетоводител/и/ съгласно Закона за счетоводството за проверка и заверка.

(2) Общото събрание приема годишния отчет и баланса, разпределя печалбата и взима решение за нейното изплащане

(3) Провереният и приет годишен счетоводен отчет се предоставя в търговския регистър, като съобщение за това се обнародва в Държавен вестник.

Чл.16 (1) На заседание на Общото събрание се водят протоколи, в които се отразяват станалите разисквания, направените предложения и заявления и взетите решения. Протоколите се удостоверяват с подписите на управителят и протоколчика и се подвързват в специална книга. Книгите се водят от управителите на дружеството.

(2) Всеки от съдружниците може да се запознава със съдържанието на протоколните книги и да получава препис или извлечение от протоколите. Други лица придобиват това право с разрешение на управителя.

СЪДРУЖНИЦИ. ЧЛЕНСТВО, ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ **Членство. Възникване и прекратяване**

Чл.17 (1) Членственото правоотношение в дружеството възниква за новоприетите съдружници-от датата на вписване в регистъра на

Управител:

Моис Соломон Кадмон

(2) The membership terminates:

1. in case of death or complete judicial incapacity;
2. in case of dissolution;
3. in case of liquidation of a partner – judicial person;
4. in case of declaring bankrupt of a partners;
5. by written notice in advance of 3 months as of the date of termination;
6. according to art. 12, par. 5 of the Act of association

RIGHTS OF THE PARTNERS

Art. 18. (1) Every partner has the right to:

1. Participate in the managing of the company;
2. Participate in the distribution of the profits;
3. Be informed about the development of company matters;
4. Inspect the company's documentation
5. A liquidation share;

(2) By common consent of the partners according to the present Act of Incorporation each partner has right to:

1. perform commercial deals that are similar to those performed by the company
2. to participate in partnerships or business trusts, limited liability companies that have similar subject of activity to that of the company
3. to appoint to an chief office in other companies that are performing the same activity as that of the that company

PARTNER'S OBLIGATIONS

Art. 19. Every partner is obliged to:

1. Pay or import his share installment;
2. Participate in the managing of the company;
3. Provide assistance for the implementation of the company's activities;
4. To uphold the decisions of the General assembly;
5. To keep trade and company secrets with regard to all facts and circumstances connected with the activities of the company;
6. Execute the rest of the obligations of this contract in accordance with the law.

ADMISSION OF A NEW PARTNER

Art. 20. (1) A new partner in the company is admitted via written request to the General assembly of the partners. A declaration, stating that the new member accepts the partnership in the company on the conditions of the current contract, shall be appended to

придобитите дялове от дружеството.

(2) Членството се прекратява:

1. при смърт или поставяне под пълно запрещение на съдружника;
2. при изключване на съдружника;
3. при прекратяване с ликвидация на съдружник - юридическо лице;
4. при обявяване в несъстоятелност на съдружника;
5. с писмено предизвестие, отправено от съдружника в тримесечен срок от датата на прекратяването;
6. при условията на чл.12, ал.5 от дружествения договор.

ПРАВА НА СЪДРУЖНИЦИТЕ

Чл.18. (1) Всеки съдружник има право да:

1. участва в управлението на дружеството;
2. участва в разпределението на печалбата;
3. бъде уведомяван за хода на дружествените дела;
4. преглежда книгата на дружеството;
5. на ликвидационен дял.

(2) По общо съгласие на съдружниците съгласно настоящия дружествен договор всеки съдружник има право да:

1. извършва от свое или от чуждо име търговски сделки, сходни с извършваните от дружеството.
2. участва в събирателни и командитни дружества и в дружества с ограничена отговорност, осъществяващи дейност, подобна на тази на дружеството;
3. заема длъжност в ръководни органи на други дружества, които да извършват дейност, сходна с тази на дружеството.

ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СЪДРУЖНИЦИТЕ

Чл.19. Всеки съдружник е длъжен да:

1. изплати или внесе дяловата си вноска;
2. участва в управлението на дружеството;
3. оказва съдействие за осъществяване на дейността на дружеството;
4. изпълнява решенията на Общото събрание;
5. пази търговската и служебна тайна относно всички факти и обстоятелства, свързани с дейността на дружеството;
6. изпълнява останалите задължения по този договор и съгласно закона.

ПРИЕМАНЕ НА НОВ СЪДРУЖНИК

Чл.20. (1) Нов съдружник в дружеството се приема с писмена молба до Общото събрание на съдружниците. Към молбата задължително се прилага декларация, че новият съдружник приема членство в дружеството при условията на

Управител:

Моис Соломон Кадмон

the request.

(2) The General assembly is obliged to admit the heir that shall like to participate in the company in case of art.17, par.2, section 1. In instance of inheritance of a company share the heir submits written request to the company with copy of last will and testament or certificate of heirs.

EXCLUSION OF A PARTNER

Art. 21. (1) A partner may be excluded by decision of the General assembly when:

1. Has not paid or imported his share installment;
2. Has not performed his obligation to provide assistance for the implementation of the company's activities;
3. Does not uphold the decisions of the General assembly;
4. Acts against the interests of the company.

(2) In the cases of clauses 1—4 in par. 1 the directors shall send a written notice to the partner with the decision of the General assembly.

(3) The shares of the excluded partner may be distributed between the remaining partners by decision of the General assembly.

ADMINISTRATION AND WAYS OF REPRESENTATION COMPANY BODIES

Art. 22. Company bodies are:

1. The General assembly of the partners;
2. Directors.

MEMBERS OF THE GENERAL ASSEMBLY

Art. 23. (1) The General assembly of the partners consists of persons, empowered by the partner written letter of proxy.

(2) The partners may vote by a representative only in case of explicit written proxy

JURISDICTION OF THE GENERAL ASSEMBLY

Art. 24. The General assembly has the exclusive jurisdiction to:

1. Change and append the current partnership agreement;
2. Admit and exclude partners, give permission for the transfer of a partnership share to a new member;
3. Accept the annual account and balance, distribute the profits and take decision for the method of its payment;
4. Take decisions for the increase or decrease of capital;
5. Choose the director, determine their wages and release them from responsibility;
6. Take decisions for the opening and closing of

настоящия договор.

(2) Общото събрание има задължение да приеме наследника, който желае да участва в дружеството в случаите по чл.17, ал.2, т.1. При наследяване на дружествен дял наследникът подава писмена молба до дружеството, придружена от копие на завещание или удостоверение за наследници.

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СЪДРУЖНИК

Чл.21. (1) Съдружникът може да бъде изключен по решение на Общото събрание, когато :

1. не е изплатил или внесъл дела си;
2. не изпълнява задълженията си за оказване съдействие за осъществяване дейността на дружеството;
3. не изпълнява решенията на Общото събрание;
4. действа против интересите на дружеството.

(2) В случаите на т. 1-4 по ал.1 управителите изпращат писмено уведомление на съдружника за решението на Общото събрание.

(3) Дяловете на изключения съдружник могат да се разпределят между съдружниците по решение на Общото събрание.

УПРАВЛЕНИЕ И НАЧИН НА ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО ОРГАНИ НА ДРУЖЕСТВОТО

Чл.22. Органи на дружеството са :

1. Общото събрание на съдружниците
2. Управители.

СЪСТАВ НА ОБЩОТО СЪБРАНИЕ

Чл.23. (1) Общото събрание на съдружниците се състои от съдружниците или упълномощени измежду съдружниците лица.

(2) Съдружниците могат да гласуват чрез представител само при изрично писмено пълномощно.

КОМПЕТЕНТОСТ НА ОБЩОТО СЪБРАНИЕ

Чл.24. (1) Общото събрание има изключителната компетентност да:

1. изменя и допълва настоящия дружествен договор;
2. приема и изключва съдружници, дава съгласие за прехвърляне на дружествен дял на нов член;
3. приема годишния отчет и баланса, разпределя печалбата и взема решение за нейното изплащане;
4. взема решения за намаляване и увеличаване на капитала;
5. избира управителя, определя неговото възнаграждение и го освобождава от отговорност;
6. взема решение за откриване и закриване на

Управител:

Моис Соломон Кадмон



- affiliates and participation in other companies;
7. Take decisions for the purchase and sale of property and their proprietor rights;
 8. Take decisions for acquisition and alienation of real estates and proprietary rights over them;
 9. Take decisions for forwarding motions from the partnership to the director and the controllers and appoints representative for the motions against them;
 10. Take decisions for additional monetary installments;

(2) The General Assembly takes decisions for labor and social matters after listening to the statement of the chairman of the personnel of the company.

SUMMONING OF THE GENERAL ASSEMBLY

Art. 25. (1) The General assembly is summoned by the directors at least once every year.

(2) The director is obliged to summon the General assembly on every written request by partners holding shares of over 1/10 of the capital. If the director fails to summon the assembly for a period of two weeks, the partners that requested the summoning have the right to summon the assembly.

(3) The director is obliged to summon the General assembly immediately when the losses exceed 1/4 of the capital.

(4) The General assembly is summoned by written notice, received by the representative of each of the partners at least 7 days before the date of the meeting. The agenda of the meeting shall be specified in the notice.

MAJORITY

Art. 26. (1) The decisions of the General assembly shall be taken with the simple majority.

(2) The decisions of the General assembly may be made without physical representation, if the partners state their approval of the decision in written form.

(3) The meeting of the General assembly is regular, if all the members are regularly invited and the partners or their representatives are presented and having so shares in the capital of the company as needed for forming of majority for the issues included in the Agenda.

RIGHT TO VOTE

Art. 27. (1) Each partner has the same number of votes in the General assembly as the number of shares of the capital he holds.

(2) Each share shall be equal to one right vote.

- клонове и участие в други дружества;
7. взема решение за прехвърляне на недвижими имоти;
 8. взема решение за придобиване и отчуждаване на недвижими имоти и вещни права върху тях;
 9. взема решения за предявяване на искове на дружеството срещу управителя и контролорите назначава представител за водене на процеси срещу тях;
 10. взема решение за допълнителни парични вноски.

(2) Общото събрание взема решения по трудови и социални въпроси след изслушване на становището на представителя на персонала на дружеството.

СВИКВАНЕ НА ОБЩОТО СЪБРАНИЕ

Чл.25 (1) Общото събрание се свиква от управителите най-малко веднъж годишно.

(2) Управителят е длъжен да свика Общото събрание и по писмено искане на съдружниците с дялове над 1/10 от капитала. Ако управителят не свика събранието в двуседмичен срок, съдружниците, поискали свикването, имат това право.

(3) Управителят е длъжен да свика Общото събрание веднага щом загубите надхвърлят 1/4 от капитала.

(4) Общото събрание се свиква с писмена покана, получена от всеки съдружник най-малко 7 дни преди датата на заседанието. В поканата се посочва дневният ред.

МНОЗИНСТВО

Чл.26. (1) Решенията на Общото събрание се вземат с обикновено мнозинство.

(2) Решенията на Общото събрание могат да се вземат и неприсъствено, ако всички съдружници са заявили писмено съгласието си за решението.

(3) Заседанието на Общото събрание е редовно, ако всичките му членове са редовно поканени и на него присъстват съдружниците или техните представители, притежаващи толкова дяла в капитала на дружеството, колкото са необходими за образуване на мнозинство по въпросите, които са предвидени в дневния ред.

ПРАВО НА ГЛАС

Чл.27. (1) Всеки съдружник има толкова гласа в Общото събрание, колкото е неговият дял в капитала.

(2) Притежанието на един дял от капитала на дружеството дава право на един глас.

Управител:

Моис Соломон Кадмон

DIRECTOR

Art. 28. The company is represented and managed by director. The director may not be a partner.

RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE DIRECTOR

Art. 29. (1) The Director:

1. Organizes and manages the activities of the company in accordance with the law and the decisions taken by the General assembly;
2. Represents the company before third parties;
3. makes, changes and terminates contracts; defines the working characteristics of those working for the company;
4. Organizes and watches for the upholding of the decisions of the General assembly;
5. Organizes and maintains the accountability, the archives, the documentation and the preservation of the assets of the company;
6. Binds the company before third parties;
7. Does not have the right to perform competitor activities in the sense of art. 142 of the Trade Law. For violating this restriction, the director may be released without notice and without the right to compensation;

8. Reports his activity before the General assembly at least once every year.

9. Gives operating account report on the present company activities on demand by the General Assembly or by the particular partners.

RESPONSIBILITY

Art. 30. The director bears property responsibility before the company and/or third parties for violations of the law, the partnership agreement or for errors, made while performing work activities, as well as damages that they are found to have caused to the company or to the third parties.

RELATIONS

Art. 31. The relations between the director, on one side, and the company, on the other, are settled by a contract for the assignation of management.

REPLACING A DIRECTOR

Art. 32. (1) In case of death or legal disability of the director, in a term of 10 days from that taking place, the General assembly is to be summoned for the appointing of a new director.

(2) The Director may be replaced with 1 month written notice in advance by simple majority decision of the General Assembly.

Чл.28. Дружеството се представлява и управлява от управител. Управителят може и да не е съдружник.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА УПРАВИТЕЛЯ

Чл.29. (1) Управителят на дружеството:

1. организира и ръководи дейността на дружеството в съответствие със закона и с решенията на Общото събрание;
2. представява дружеството пред трети лица;
3. сключва, изменя, прекратява договори; определя длъжностната характеристика на работещите в дружеството;
4. организира и следи за изпълнението на решенията на Общото събрание;
5. организира и поддържа отчетността, архива, деловодството и опазването на имуществото на дружеството;
6. задължава дружеството пред трети лица;
7. няма право да осъществява конкурентна дейност по смисъла на чл.142 от Търговския закон, освен при изрично съгласие на съдружниците. За нарушение на това ограничение управителят може да бъде освободен без предизвестие и без право на обезщетение;
8. отчита дейността си пред Общото събрание най-малко един път годишно.
9. дава отчет за текущата дейност на дружеството при поискване от Общото събрание или от отделните съдружници.

ОТГОВОРНОСТ

Чл.30. Управителят носи имуществена отговорност пред дружеството и/или пред третите лица за нарушенията на закона, на дружествения договор или за грешки, извършени при изпълнение на служебните му задължения.

ОТНОШЕНИЯ

Чл.31. Отношенията между управителя и дружеството се уреждат с договор за възлагане на управлението.

ЗАМЯНА НА УПРАВИТЕЛ

Чл.32. (1) В случай на смърт или поставяне под запрещение на управителя в срок от 10 дни от събитието се свиква Общото събрание за избиране на нов управител.

(2) Управителят може да бъде заменен с едномесечно предизвестие по решение на Общото събрание, взето с обикновено мнозинство от гласовете.

Управител:

Моис Соломон Кадмон



CONTROLLERS

Art. 32. (1) By General assembly decision, the partners may set a controller, whose powers are to watch for the compliance of the partnership agreement, the protection of the company's assets and to report before the General assembly.

(2) The following may not be controllers:

1. Any of the directors and the persons hired by the company;
2. The spouses, relatives, in straight or lateral relationship to the persons in the previous clause;

3. Persons void of material and accounting responsibilities by conviction.

(3) The controller is appointed by the General assembly with regular majority.

COMPANY DOCUMENTATION

Art. 34. (1) The Company keeps a book of the shares and a record book for the decisions of the General assembly.

(2) The book of shares is filled in with the size of the share of each partner, the installments made and all changes therein.

(3) The directors are responsible for the keeping and storing of the company books.

ANNUAL BALANCE

Art. 35. (1) The Company keeps accounts (trade books), in which the movement of company assets is reflected in accordance with the regulations of the Accounting Law.

(2) The annual accounting balance of the company is checked by one or more expert accountants, in accordance with the Accounting Law, and is attested by them.

(3) The accounting experts are appointed by the General assembly before the end of the calendar year.

SUSPENSION AND LIQUIDATION OF THE

COMPANY SUSPENSION

Art. 36. The company is suspended:

1. By decision of the partners, taken unanimously;
2. By merger, amalgamation or transformation into a joint-stock or other trade company;
3. When the capital drops below the minimum set by law;
4. in case of the declaration of legal disability;
5. by decision of the regional court in the cases provisioned for by the Trade Law;
6. In other cases, specified by law.

LIQUIDATION

КОНТРОЛЬОРИ

Чл.33. (1) По решение на Общото събрание, съдружниците могат да определят контролор, чиито правомощия са да следи за спазване на дружествения договор, за опазване на имуществото на дружеството и дава отчет пред Общото събрание.

(2) Не може да бъде контролор:

1. управителят и наетите лица в дружеството;
2. съпрузите, роднини по права линия и по съребрена линия до трета степен на лицата по предходната точка;

3. лишените с присъда от правото да заемат материално отчетническа длъжност.

(3) Контролорът се избира от Общото събрание с обикновено мнозинство.

КНИГИ НА ДРУЖЕСТВОТО

Чл.34. (1) Дружеството води книга за дяловете и протоколна книга за решенията на Общото събрание.

(2) В книгата за дяловете се вписват размерът на дела на всеки съдружник, направените вноски и всички промени в тях.

(3) За редовното водене и съхраняване на дружествените книги отговарят управителите.

ГОДИШНО ПРИКЛЮЧВАНЕ

Чл.35. (1) Дружеството води счетоводство (търговски книги), в което отразява движението на имуществото на предприятието съобразно с разпоредбите на Закона за счетоводството.

(2) Годишният счетоводен отчет на дружеството се проверява от един или няколко експерт - счетоводители съгласно Закона за счетоводството, и се заверява от тях.

(3) Експерт-счетоводителите се избират от Общото събрание преди изтичане на календарната година.

ПРЕКРАТЯВАНЕ И ЛИКВИДАЦИЯ НА ДРУЖЕСТВОТО ПРЕКРАТЯВАНЕ

Чл.36. Дружеството се прекратява:

1. по единодушно решение на съдружниците;
2. чрез вливане, сливане или трансформиране в акционерно или друго търговско дружество;
3. когато капиталът спадне под законоустановения минимум;
4. при обявяване в несъстоятелност;
5. по решение на окръжни съд в предвидените от Търговския закон случаи;
6. в другите случаи, посочени в закона.

ЛИКВИДАЦИЯ

Управител:

Моис Соломон Кадмон

Art. 37. The liquidation of the company is to be conducted in the manner, provided for in the Trade Law.

FINAL PROVISIONS

Art. 38. Changes in the partnership agreement are registered and inscribed in the court register and are in effect after their inscription.

Art. 39. For any problems not solved by the current contract, the regulations of the active Bulgarian trade and civil legislature are to be applied.

Art. 40. The invalidity of certain regulations in the current contract in the case of changes in the legislature does not render the whole partnership agreement invalid.

The act of incorporation was made and signed in twelve identical copies.

The current Act of incorporation is adopted on 21.09.2006 and amended with a Decision of the General Assembly of the shareholders dated2010.

PARTNERS:

1. Andrey Mitkov Delchev
2. Joseph Livne
3. Shay Loterbach
4. Moshe Cohen

Чл. 37. Ликвидацията на дружеството се извършва по реда, предвиден в Търговския закон.

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл.38. Промени в дружествения договор се регистрират и вписват в съдебния регистър и имат действие след вписването.

Чл.39. По неуредените в настоящия договор отношения се прилагат нормите на действащото българско търговско и гражданско законодателство.

Чл.40. Недействителността на отделни разпоредби в настоящия договор в резултат на промени в законодателството не влече недействителност на целия договор.

Договорът се състави и подписа в дванадесет еднообразни екземпляра.

Настоящият Дружествен договор е приет на 21.09.2006г., изменен с Решение на Общото събрание на съдружниците от2010г.

СЪДРУЖНИЦИ:

1. Андрей Митков Делчев
2. Йозеф Ливне
3. Шай Потербах
4. Моше Коен



Управител:

Моис Соломон Кадмон

